

Białystok, 19 listopada 2009 roku

OB.III.EB.0932-6/09

**POLECONY**  
Za zwrotnym potwierdzeniem  
odbioru

Pan  
Jerzy OMIELAN  
Burmistrz Suchowoli

### WYSTĄPIENIE POKONTROLNE

Na podstawie art. 28 ust. 1 pkt. 2 ustawy z dnia 23 stycznia 2009 roku o wojewodzie i administracji rządowej w województwie (Dz.U. z 2009 roku Nr 31 poz. 206), uprzejmie informuję, iż przeprowadzona w dniu 08 września 2009 roku przez pracowników Wydziału Spraw Obywatelskich i Cudzoziemców Podlaskiego Urzędu Wojewódzkiego w Białymstoku kontrola koordynowana w Urzędzie Stanu Cywilnego w Suchowoli dotyczyła oceny prawidłowości realizacji zadań określonych ustawą z dnia 29 września 1986 r. – prawo o aktach stanu cywilnego (Dz. U. z 2004 r. Nr 161, poz. 1688 z późn. zm.), rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 26 października 1998 r. w sprawie szczegółowych zasad sporządzania aktów stanu cywilnego, ich kontroli, przechowywania i zabezpieczenia oraz wzorów aktów stanu cywilnego, ich odpisów, zaświadczeń i protokołów (Dz. U. Nr 136, poz. 884 z późn. zm) a także ustawą z dnia 15 listopada 1956 r. o zmianie imion i nazwisk (tekst jedn. z 2005 r. Dz. U. Nr 233, poz. 1992 z późn. zm.) i z dnia 17 października 2008 roku o zmianie imienia i nazwiska (Dz. U. z 2008 r. nr 220 poz. 1414).

Zakres zadań objętych kontrolą i dokonane ustalenia opisano szczegółowo w protokole z kontroli, podpisanym dnia 01 października 2009 roku, bez uwag przez Burmistrza Suchowoli – Pana Jerzego Omielan.

Wykonywanie zadań w kontrolowanym okresie oceniam pozytywnie z uchybieniami.

Stwierdzono, że akty urodzeń małżeństw i zgonów objęte kontrolą, są podpisane przez osoby uprawnione. Oznaczone są kolejnymi numerami, oddzielnie dla każdego z rodzajów aktów. Numerom poszczególnych aktów odpowiada numer tzw. akt zbiorowych, które prowadzone są zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Na podaniach stron o dokonanie czynności z zakresu rejestracji stanu cywilnego są odnotowywane daty wpływu dokumentów do usc.

Nie stwierdzono naruszenia właściwości miejscowej organu uprawnionego do sporządzenia aktów urodzeń, małżeństw i zgonów.

Zaświadczenia wypełnione i podpisane przez duchownego, potwierdzające zawarcie małżeństwa w sposób określony w art. 1 § 2 krio wpłynęły do usc w ustawowo wymaganym terminie.

Akty małżeństw sporządzane były niezwłocznie nie później niż w następnym dniu roboczym – *art. 61 a ust. 1 i 2 prawa o asc.*

Stwierdzono jednakże w pracy Kierownika USC w Suchowoli następujące uchybienia:

1. przy sporządzeniu niektórych aktów stanu cywilnego na podstawie decyzji podjętych w trybie *art. 73 ust. 1 prawa o asc* nie zachowano istoty transkrypcji, co szczegółowo omówiono w protokole (dotyczy aktów urodzenia: Nr 1/2008, Nr 3/2008, Nr 4/2008, Nr 12/2008 oraz aktów małżeństwa: Nr 1/2008 i Nr 42/2008);
2. w akcie małżeństwa Nr 2/2008 sporządzonym na podstawie decyzji podjętej w trybie *art. 73 ust. 1 prawa o asc* błędnie przeniesiono z aktu zagranicznego dane dot. imion matki mężczyzny;

KANCELARIA GŁÓWNA

2009-11-19  
przyjął .....

3. przy sporządzeniu aktu małżeństwa Nr 3/2008 na podstawie decyzji podjętej w trybie *art. 73 ust. 1 prawa o asc* pominięto dane dot. stanu cywilnego osób zawierających małżeństwo, mimo iż informacje te wynikały z dokumentu zagranicznego oraz zostały ujęte w decyzji o wpisaniu zagranicznego aktu małżeństwa;
4. naniesienie w akcie małżeństwa Nr 18/2009 (dot. obywatelki polskiej oraz cudzoziemca) sporządzonym na podstawie decyzji podjętej w trybie *art. 73 ust. 1 prawa o asc* wzmianki dodatkowej odnośnie nazwisk dzieci pochodzących z tego małżeństwa z zastosowaniem przepisów polskiego kodeksu rodzinnego i opiekuńczego;
5. naniesienie w akcie małżeństwa Nr 18/2009 wzmianek dodatkowych o uzupełnieniu i sprostowaniu aktu na podstawie decyzji, które nie stały się ostateczne (przed upływem terminu do wniesienia odwołania);
6. niektóre księgi stanu cywilnego wymagają oprawy i konserwacji.

Zawiadamiając o powyższym proszę o podjęcie stosownych działań zmierzających do usunięcia wskazanych uchybień oraz uniknięcia ich w przyszłości tj.:

Ad. 1 przestrzeganie zasad kierujących transkrypcją. Należy bowiem pamiętać, że transkrypcja polega na wiernym przeniesieniu danych z odpisu aktu stanu cywilnego sporządzonego za granicą do księgi polskiej w zakresie wymaganym przez prawo polskie;

Ad. 2 podjęcie z urzędu decyzji w sprawie sprostowania aktu małżeństwa Nr 2/2008 z dnia 04 lutego 2008 r. w zakresie danych dotyczących imion matki mężczyzny, stosownie do *art. 28 prawa o asc*;

Ad. 3 podjęcie z urzędu decyzji w sprawie uzupełnienia aktu małżeństwa Nr 3/2008 z dnia 06 lutego 2008 r. o dane dotyczące stanu cywilnego kobiety i mężczyzny,

Ad. 4 zaniechanie stosowania przepisów kodeksu rodzinnego i opiekuńczego do określenia nazwisk – w transkrybowanych aktach małżeństw - w odniesieniu do obcokrajowców i dzieci pochodzących z tych małżeństw,

Ad. 5. przestrzeganie zasady wynikającej z *art. 21 ust. 2 prawa o asc*, iż podstawę wpisania wzmianki dodatkowej w akcie stanu cywilnego stanowią decyzje ostateczne,

Ad. 6 zlecenie, wyspecjalizowanemu zakładowi introligatorskiemu, wykonania oprawy i konserwacji ksiąg stanu cywilnego, które są w złym stanie - po uprzednim uzyskaniu zezwolenia Wojewody na wyniesienie ksiąg poza lokal usc stosownie do *art. 24 prawa o asc*.

Jednocześnie proszę poinformować Wojewodę Podlaskiego, w terminie 30 dni od daty otrzymania niniejszego wystąpienia o sposobie wykorzystania uwag i wniosków zawartych w niniejszym wystąpieniu oraz o wykonaniu zaleceń, a także o podjętych działaniach lub przyczynach niepodjęcia działań.

Projekt wystąpienia sporządził:

KIEROWNIK ODDZIAŁU  
ds. Rejestracji Stanu Cywilnego,  
Obywatelstwa i Repatriacji  
2009 - 11 - 19  
data i podpis kontrolującego

2009 - 11 - 19 Ewa Monika Bielewska  
data i podpis kontrolującego

Akceptuje:

DYREKTOR WYDZIAŁU  
Spraw Obywatelskich i Cudzoziemców  
data i podpis dyrektora

Z up. WOJEWODY PODLASKIEGO

KIEROWNIK  
Oddziału Kontroli

Katarzyna Zieniewska